

Oversigt - åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

Punkt 02 Borgmesterens beretning.

Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.

Orienteringssager

Punkt 04 Orientering om høring om forslag til kommuneplantillæg nr. 39 - Helistop i Sisimiut.

Punkt 05 Orientering om forslag om særlig åremålsansættelse af lærere i Atuarfik Kilaaseeraq i Maniitsoq.

Punkt 06 Orientering om Rapport om Effekt på kommunernes økonomi af aluminiumsprojektet.

Punkt 07 Orientering om byggemodning Sisimiut by 2010-2014.

Punkt 08 Orientering om fordeling af tildelte 3 pukkelhvaler for 2010.

Punkt 09 Oversigt over høringer fra Selvstyret - til orientering.

Økonomisager

Punkt 10 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. ultimo juni 2010 (halvsårsrapport).

Punkt 11 Ansøgning om brug af rygerum (bibliotek) til akut aflastningsstue på Utoqqaat Angerlarsimaffiat Sisimiut – tillægsbevilling til løn.

Punkt 12 Taseralik's ansøgning om øget tilskud.

Generelle sager

Punkt 13 Høring vedrørende forslag til Selvstyrets Bekendtgørelse om hjælp til personer med vidtgående handicap.

Punkt 14 Pítánguaq Olsen Kleists anmodning om udtræden som stedfortræder i bygdebestyrelsen i Kangerlussuaq.

Punkt 15 Forslag til dagsorden – Undersøgelse af muligheden for produktion af landets resurser.

Punkt 16 Eventuelt.

Mødet startet kl. 8:30
Mødet afholdes i Maniitsoq

Deltagere:

Atassut

Bittren Heilmann, Maniitsoq
Søren Alaufesen, Sisimiut

Inuit Ataqatigiit

Anda Berthelsen, Sarfannguit
Ane Marie Schmidt Hansen, Sisimiut
Beathe Poulsen, Atammik
Katrine Larsen Lennert, Sisimiut
Olga Berthelsen Ljungdal, Sisimiut

Siumut

Alfred Olsen, Sisimiut
Hermann Berthelsen, Sisimiut
Efraim Olsen, Kangaamiut
Evelyn Frederiksen, Sisimiut
Hans Frederik Olsen, Sisimiut
Karl Davidsen, Maniitsoq
Karl Lyberth, Maniitsoq
Morten Siegstad, Sisimiut

Fraværende med afbud:

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Karl Davidsen oplyste, at han som folkevalgt på vegne af Atassut er trukket sig tilbage fra partiet og er gået over til Siumut samarbejde. Derved er han ikke længere med i Atassut og er med i samarbejde med Siumut. Borgmesteren orienterede lytterne, at magtbalancen/forholdstallet derved ikke er ændret.

Dagsordenen godkendt.

Punkt 02 Borgmesterens beretning

Afgørelse

Beretningen taget til efterretning.

Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd

Orientering fra formanden for Teknik- og Miljøudvalget Karl Davidsen

- Hvorlang man er nået i Maniitsoq m.h.t. toiletforholdene ved Brættet
- I f.m. liciteringen af privatiseringen af busdriften i Maniitsoq har indgiveren trukket sit tilbud tilbage, hvorved sagen også er forsinket, dog håber man på, at udlicitering igen kan ske i løbet af året/ved det ny år.

Orientering fra formanden for Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget Søren Alaufesen

- Venteliste ved daginstitutionerne i Qeqqata Kommunia
- Skoleåret i Qeqqata Kommunia er startet
- Hvormange elever der er i hver af skolerne i Qeqqata Kommunia
- Udvidelsen af skolen i Itilleq er indviet den 16. august 2010, og skolen skal også fungere som Piareersarfik
- Opførelsen af ny daginstitution i Sisimiut er startet
- Som nyt er GU startet i Sisimiut
- Anna Heilman starter som ny skoleinspektør pr. 1. september 2010, og i den sammenhæng takker han for Elna Heilmann for den tid hun har været ansat der.

Orientering fra formanden for Familieudvalget Bitten Heilmann

- Personalsituation: ny souschef i Sisimiut området er Jørgen S. Madsen, og som chef for området starter Jette Krarup pr. den 1. september 2010.
- Nogle af rummende i Utoqqaat Angerlarsimaffiat i Sisimiut skal benyttes som egentlige værelser.
- Man satser på at køre med stram økonomisk styring, og kompetenceplanen sættes ud af kraft.
- Personalsituation: Orientering omkring handicapmedarbejder.
- Tak fra de ældres idrætsafdeling blev meddelt.
- Vedrørende alderdomshjemmet i Maniitsoq

Orientering fra formanden for Råstof- og Infrastrukturudvalget Karl Lyberth

- Der er udarbejdet økonomisk konsekvens rapport såfremt aluminiumsværket bliver opført og kommer i drift, som man absolut ikke er tilfreds med grundet en del mangel og som kommunen bør påtale.
- Da medarbejderen på aluminiumsområdet har indgivet opsigelse, håber man at den kommende vil være grønlandsk sproget.
- Greenland Development har fået en afdeling i Maniitsoq, som kommer til at sidde på kommunens administration
- Under afviklingen af Nationaldagen holdte 1. viceborgmesteren tale.
- Viceborgmesteren har udført vielse.
- Der vil blive afholdt borgermøde i Maniitsoq Forsamlingshus den 25. august 2010, hvor man vil fremlægge kommunens fremtidsvisioner samt de Norske Arkitekter 70°N's visionrapport.
- Den 25. august 2010, kl. 15:30 åbnes der udstilling i Maniitsoq af visionsrapporten, hvorved borgerne opfordres til fremmøde.

Orientering fra formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget Alfred Olsen

- Hvormange arbejdsledige der er i august 2010 i Qeqqata Kommunia
- Itillip Atuarfia skal også benyttes som Piareersarfik

Afgørelse

Orienteringerne taget til efterretning.

Punkt 04 Orientering om høring om forslag til kommuneplantillæg nr. 39 - Helistop i Sisimiut

Journalnr. 18.01.02

Baggrund

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at give mulighed for at retablere den tidligere heliport beliggende ved Aqqusinersuaq. En heliport er en helikopterflyveplads som er en flyveplads eller et nærmere afgrænset område på bygningsværk, beregnet til udelukkende eller delvis brug for helikoptere, der lander, starter, ruller eller manøvrerer i lav højde.

Baggrunden herfor er et ønske om at imødekomme efterspørgslen fra erhvervslivet og derved give private operatører mulighed for at gennemføre helikopterflyvninger for blandt andet turister. Administrationen har vurderet, at den oprindelige heliport ved Aqqusinersuaq vil være velegnet til dette formål. Heliporten var i brug frem til 1998, hvor lufthavnen i Sisimiut by blev åbnet med en 799 m lang bane. Sisimiut lufthavn betjener hovedsageligt Air Greenlands indenrigsflyvninger med flytypen Dash-7, men lufthavnen kan også tage imod privatfly, ligesom Air Greenlands helikopterflyvninger ligeledes udgår fra lufthavnen.

Efter heliporten blev nedlagt, blev området i 2000 gennem Lokalplan D7 "Fritidsanlæg med ungdomsformål" overført fra at være et område til tekniske formål til et område til rekreative formål til ungdomsformål. Med dette kommuneplantillæg tilbageføres det område, som i dag anvendes til ungdomsklub, til heliport.

Regelgrundlag

Landstingsforordningen nr.11 af 5. december 2008 om planlægning om arealanvendelse:

§ 13. Det påhviler kommunalbestyrelsen at tilvejebringe en kommuneplan for arealanvendelse i kommunens område. Dette skal ske ud fra en samlet vurdering af de arealmæssige, naturgivne og økonomiske ressourcer i kommunen, målene for befolknings- og erhvervsudviklingen og den offentlige sektorplanlægning samt formålet for denne landstingsforordning, jf. § 1.

§ 15. Efter vedtagelse af forslag til kommuneplan skal kommunalbestyrelsen offentliggøre forslaget. Kommunalbestyrelsen kan offentliggøre alternative forslag.

§ 16. Når fristen efter § 15, stk. 3, er udløbet, kan kommunalbestyrelsen ved en fornyet behandling af kommuneplanforslaget, vedtage forslaget endeligt. Samtidigt behandles de indsigelser og ændringsforslag, der er indkommet i løbet af høringsperioden.

§ 17. Kommunalbestyrelsen skal uden unødigt ophold foretage offentlig bekendtgørelse efter endelig vedtagelse af kommuneplanforslaget. Den offentlige bekendtgørelse efter endelig vedtagelse af kommuneplanforslaget. Den offentlige bekendtgørelse skal oplyse, på hvilke punkter kommuneplanen eventuelt afviger fra det tidligere offentliggjorte forslag.

§ 18. Kommunalbestyrelsen skal i fornødent omfang ajourføre kommuneplanen.

§ 19. Inden for arealer i en endeligt vedtaget kommuneplan kan kommunalbestyrelsen udlægge delområder og tilvejebringe bestemmelser for et enkelt delområde i henhold til kommuneplanen, jf. §§ 15-17.

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr.7 af 26. februar om kommuneplanlægning og arealanvendelse:

§ 1. Bekendtgørelsen har til formål at sikre, at kommunalbestyrelsen gennem planlægning og administration efter reglerne i denne bekendtgørelse medvirker til, at arealerne indenfor kommunen tages i anvendelse ud fra en samfundsmæssig helhedsvurdering.

Økonomiudvalget er planudvalg i Qeqqata Kommunua.

Faktiske forhold

Greenland Aviation og Iglo Mountain har d. 24. juni 2010 søgt om arealtildeling til helistop med hangar samt skicenterhal ved den gamle heliport i Sisimiut.

Grunden til at de ikke ansøger ved lufthavnen er, at det vil sætte begrænsninger for deres virksomhed bl.a. i form af afgifter. Ligeledes skal arealet ved lufthavnen bygges modnes hvor en del fjeld skal springes, for at der er plads til en hangar.

Den bynære placering kan give støjgener. Det må dog formodes, at heliporten vil være mest benyttet i sommermånederne og i særdeleshed krydstogtskibssæsonen, hvor højskolen mest bruges til turister. Uden for turistsæsonen vil heliporten formentlig mest blive anvendt som hjemsted for helikoptervirksomhed(er), der opererer andre steder i landet ved fx miner, olieeftersforskning, forskningsprojekter.

Mittarfeqarfiit' oplyser at det ikke er i deres interesse at den gamle heliport genoptages og det giver en flyvesikkerhedsmæssige forringelse, at anvende et helistop fremfor lufthavnen. F.eks. Sikkerhedsarealer, Brand og søredningsberedskab, Alameringsstjeneste, Vejobservationstjeneste, Koordinering af trafikken i Sisimiut TIZ.

Den 2. juli 2010 får ansøgerne en forhåndstilkendegivelse om at Qeqqata Kommunien ønsker at imødekomme ansøgningen og er positivt indstillet på at udarbejde et nyt plangrundlag.

Dette kommuneplantillæg er udarbejdet forinden der ligger godkendelse fra SLV og Natur og Miljø. Dette kan i værste fald give indsigelser i høringsperioden af så væsentlig karakter, at forslaget må ændres og sendes ud i høring igen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Dette kommuneplantillæg vil betyde at området omdannes fra at være et rekreativt areal til erhvervsområde. Foreløbigt er der intet til hinder for at ungdomsklubben Nutaraq kan fortsætte sine aktiviteter, men i begrænset omfang kunne anvende det asfalterede område til ungdomsaktiviteter. På længere sigt vil det formentlig være mere hensigtsmæssigt for kommunen at sælge bygningen og placere en ny ungdomsklub mere centralt i byen.

Direktionens bemærkninger

Det er administrationens vurdering, at såvel byggemodningsudgifterne som afgifterne i Sisimiut Lufthavn forhindrer iværksættelse indenfor helikopterbeflyvning i at opstarte egen virksomhed med centrum i Sisimiut. Såfremt dette skal realiseres, er den gamle heliport oplagt, idet de fysiske muligheder er gode i området.

Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger.

Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Det indstilles til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen at forslaget til kommuneplantillæg nr. 39 sendes i høring.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 27. juli 2010 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen, at forslaget til kommuneplantillæg nr. 39 sendes i høring.

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog sagen til orientering på sit møde den 10. august 2010.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Greenland Aviation og Iglo Mountains arealansøgning
2. Forhåndstilkendegivelse,
3. Kommuneplantillæg 39.

Punkt 05 Orientering om forslag om særlig åremålsansættelse af lærere i Atuarfik Kilaaseeraq i Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

UKFU og Kommunalbestyrelsen har under deres sidste møde haft et ønske om at administrationen skal udarbejde et forbedringsforslag til lærersituationen i Qeqqata Kommunian. Administrationen i Maniitsoq har følgende forslag.

At politikerne skal gå ind for at de kommende lærere i Atuarfik Kilaaseeraq i Maniitsoq ansættes på særlige åremål.

På baggrund af følgende:

- byer: Nuuk og Sisimiut har flest fritidsaktivitetsmuligheder
- Boligforhold kan ikke sammenlignes med vores nabobyer
- Lærermanglen er langt under de 80 %:

I Atuarfik Kilaaseeraq ligger den på 55,95 %, normeringen er 62,5.

- Maniitsoq kan i forhold til mulighederne ikke sammenlignes med Sisimiut når der søges lærere.

Regelgrundlag

Nalunaarutit Serie C-I ”Aftale om ansættelse på særlige åremålsvilkår”

§ 1. Arbejdsgivere kan, når rekrutteringsmæssige hensyn begrundet det, bestemme, at de i stk. 2 nævnte stillinger skal besættes på særlige åremålsvilkår efter denne aftale.

Stk. 2. Skoledirektører, de forvaltningschefer i kommunerne, der har folkeskolen som forvaltningsområde, ledende skoleinspektører, viceskoleinspektører, fritidsinspektører, ledende skolepsykologer, skolepsykologer og konsulent / tale-hørepedagoger ved PPR samt uddannede lærere i bygder og ved byskoler, hvor under 80 % af de normerede lærerstillinger er besat med uddannede lærere.

Faktiske forhold

Atuarfik Kilaaseeraq, Maniitsoq 1. oktober 2009

Normering	Lærere	Lærere i Piareersarfik	Timelærere	Mangel
62,55	23	6	18	15,55
100 %	46,36 %	9,59 %	28,8 %	24,86 %

Det kan af ovennævnte ses, at den uddannede del af lærerstaben i Atuarfik Kilaaseeraq kun ligger på 55,95 %, hvilket derfor en udbytterig undervisning er svært at nå.

Derudover er fritidsaktivitetsmulighederne i Maniitsoq ringere i forhold til nabobyerne. Det er en af årsagerne til, at der er svært at tiltrække uddannede lærere til Maniitsoq.

Flere af de nyuddannede lærere fra Ilinniarfissuaq søger mest beskæftigelse i de ydre distrikter på kysten eller eftersøger fordele før de vender/flytter tilbage til deres hjemby. Vi har før i tiden haft godt nytte af de tilbagevendte lærere.

Vi har i forhold til Nuuk og Sisimiut næsten ingen nye personaleboliger i Maniitsoq, og de nyere boliger er dyrere at leje.

Økonomiske og administrative konsekvenser

I Atuarfik Kiilaaseeraq i Maniitsoq afsættes der midler iht. de årlige normeringer. Ultimo 2009 havde budgettet for personalelønnen et overskud på 1,5 mio. kr.

Eksempel:

Vi har følgende årlige udgifter til en familie med to børn: Forældrene har ens ancienitet:

Overenskomstrelateret ansatte: 507.913,68 kr.

En åremålsansat: 435.743,64 kr.

Administrationens vurdering

Det bør være Qeqqata Kommunias strategi at sikre et godt og ligeligt undervisningstilbud for borgere i hele kommunen, hvorfor der bør tages hensyn til lokale vilkår for at leve op til en sådan strategi.

Åremålsansættelser kan bruges til at tiltrække og fastholde kvalificeret arbejdskraft til steder, der oplever sådanne udfordringer på personaleområdet.

Fungerer ansættelser på åremålsvilkår som et rekrutterings- og fastholdelsesredskab under den gældende aftale med IMAK, så formodes det, at man kan fastholde den positive udvikling som beskrives af skoleledelsen i Maniitsoq.

Omvendt, så bør der foretages en afvejning af risikoen for en stigende utilfredshed blandt de dele af lærerkollegierne, som ikke få adgang til åremålsansættelser. Denne gruppe, heriblandt allerede ansatte lærere, kan potentielt skabe uro på skolerne med dertil følgende afgang af lærerkræfter. Imod åremålsansættelser taler således sandsynligvis den personalegruppe, som vil opleve ligeværdige kolleger blive ansat på mere gunstige vilkår end allerede ansatte lærere.

Dette forhold peger i retning af, at åremålsansættelser overordnet set kun med forsigtighed kan indgå i ansættelsespolitikken, som et middel til at sikre ligelige borgerserviceforhold i hele kommunen, med udgangspunkt i folkeskoleundervisning baseret på uddannet lærerarbejdskraft. Dette betyder samtidig, at åremålsansættelser ikke kan være normen, men snarere, at det er et redskab, der kan anvendes i rekrutteringen og fastholdelsen af uddannet arbejdskraft.

Samtidig bør det dog for hele kommunen gælde, at målrettet markedsføring af lokale muligheder og skolernes kvaliteter må formodes at kunne tiltrække lærere, der ikke nødvendigvis behøver at blive ansat på åremålsvilkår. Der kan med andre ord anvendes andre tiltrækningsgrundlag end det økonomiske.

Indstilling fra Området for Uddannelse

Beslutningen fra kommunalbestyrelsens ordinære møde 01 / 2009, den 25. februar 2009, fastholdes. Når ansættelse på åremål udløber stoppes ansættelsesformen. Der kan kun ansættes på åremål i bygderne efter behov samt at der ved en samlet ansættelsesprocent på mindre end 80 % af det samlede ansættelsesbehov på den enkelte skole gives mulighed for anvendelse af åremålsansættelser, i henhold til indholdet af gældende aftaler, indtil ansættelsesprocenten igen er over 80 % af behovet.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit ekstraordinære møde den 3. juni 2010.

Endelig afgørelse afventes til efter den 25. juni.

Lærere i dk, som er fritstillet fra deres stillinger, undersøges om disse er interesseret i lærerstilling i Qeqqata Kommunia.

At skabe bedre informations materialer omkring skolerne i kommunen og dette arbejde fortsætter.

Kommunalbestyrelsens beslutning er stadig gældende, indtil der træffes en anden afgørelse.

Det indstilles fra Uddannelse, Kultur, Fritidsudvalget at man giver økonomiudvalget beføjelse fra kommunalbestyrelsen om åremålsansættelse, til efter den 25. juni, for at danne sig et overblik hvor mange ansøgere der vil tilkomme skolen.

Sagen videresendes til Økonomiudvalget.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. juni 2010.

Økonomiudvalget anmoder Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget om at udarbejde forslag til afholdelse af seminar om folkeskolerne i Qeqqata Kommunia.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen besluttede på sit møde den 17. juni 2010, at økonomiudvalget bemyndiges til, efter den 25. juni og efter at have dannet overblik over ansøgningerne, at revurdere muligheden for åremålsansættelse.

Økonomiudvalgets anmodning til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget om at udarbejde forslag til afholdelse af seminar om folkeskolerne i Qeqqata Kommunia, blev samtidig godkendt.

Revurdering af særlig åremålsansættelse for lærere i Maniitsoq den 28. juni 2010.

Baggrund.

Som førnævnt, blev det på Kommunalbestyrelsesmødet den 17. juni 2010 besluttet at muligheden for åremålsansættelse af lærere i Maniitsoq skulle revurderes efter den 25. juni 2010 når ansøgningsfristen for ansøgninger udløb.

Administrationens vurdering

Der har den 28. juni 2010 været afholdt møde i administrationen for at få dannet et overblik over situationen. Der var yderligere kommet 5 nye ansøgere til stillingerne som lærer i Maniitsoq, hvoraf de tre bliver tilbudt job.

Af de to sidste var den ene ikke færdig uddannet lærer, og den anden havde søgt en helt anden stilling. Situationen i Maniitsoq er nu den at der mangler endnu 3 lærere fortrinsvis med speciale i fysik og kemi. Der forsøges at ansætte timelærere til dette samtidig med at lærerstillingerne genopslås med bemærkning om hvad der specifikt søges efter.

Det anses ikke for relevant at tilbyde særlig åremålsansættelse af lærere i Maniitsoq på nuværende tidspunkt.

Der arbejdes på at afholde et seminar om Folkeskolen i Qeqqata Kommunia efterår 2010 eller forår 2011, og en arbejdsgruppe nedsættes efter sommerferien.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller overfor økonomiudvalget at der ikke på nuværende tidspunkt foretages åremålsansættelse af lærere i Maniitsoq, og at der i løbet af efteråret 2010 eller forår 2011 afholdes et seminar om folkeskolerne i Qeqqata Kommunia.

Udvalgsformandens og borgmesterens behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgsformanden og borgmesteren besluttede den 1. juli 2010, at godkende administrationens indstilling.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog sagen til orientering på sit møde den 10. august 2010.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering. Administrationen vil give en mundtlig redegørelse om status på mødet.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Karl Davidsens brev af den 1. februar 2010.
2. Karl Davidsens e-mail af den 5. maj 2010
3. Svarskrivelse af 1. juni 2010 fra Elna Heilmann til Karl Davidsen.
4. Redegørelse af februar 2010 vedr. ansatte på folkeskolen i Maniitsoq og dens bygder, skoleåret 2009/2010.
5. Lærersituationen i Qeqqata Kommunia, pr 17. august 2010.

Punkt 06 Orientering om Rapport om Effekt på kommunernes økonomi af aluminiumsprojektet

Journalnr.

Baggrund

Greenland Development har d. 7. juli 2010 på sin hjemmeside www.aluminium.gl offentliggjort rapporten "Effekt på kommunernes økonomi af aluminiumsprojektet".

Rapporten er udarbejdet af det danske konsulentfirma Copenhagen Economics på vegne Departementet for Erhverv & Arbejdsmarked via Greenland Development.

Rapporten fokuserer på de forventede effekter for de fire kommuners økonomi, men ser også på nogle øvrige forhold på arbejdsmarkedet, der kan enten øge landets samlede økonomiske fordele ved projektet eller være faldgruber herfor.

Regelgrundlag

Rapporten er bestilt og finansieret af Grønlands Selvstyre over deres finanslovsbevilling. Qeqqata Kommunia og de øvrige kommuner har ikke været inddraget til trods for rapportens fokus på kommunernes økonomi og til trods for, at effekten på de offentlige finanser og Qeqqata Kommunia indgår i kommissoriet for arbejdsgruppen for ny bydel mellem Grønlands Selvstyre og Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

Rapporten beskriver påtænkte økonomiske effekter for kommunerne ved forskellige scenarier, for eksempel om flere samlet kommer i arbejde i Grønland eller for eksempel hvorfra de nye beboere i Maniitsoq vil komme fra.

Rapporten konkluderer overordnet, at Qeqqata Kommunia vil få langt den største økonomiske gevinst, såfremt projektet gennemføres. Modsat vil Qaasuitsup Kommunia og Kommune Kujalleqs økonomi i nogle tilfælde direkte forringes ved projektet. Dette er også fremhævet på Greenland Developments hjemmeside.

Således opererer rapporten med, at effekten for kommunerne i anlægsfasen er samlede gevinster på 165-168 mio. kr. for Qeqqata Kommunia, 71-74 mio. kr. for Kommuneqarfik Sermersooq, 26-31 mio. kr. for Qaasuitsup Kommunia og 9-12 mio. kr. for Kommune Kujalleq (tabel 3.27-28).

I driftsfasen vil effekterne for kommunernes økonomi være samlede gevinster for Qeqqata Kommunia på 71-80 mio. kr. og Kommuneqarfik Sermersooq på 2-13 mio. kr., mens Qaasuitsup Kommunia vil miste 4-19 mio. kr. og Kommune Kujalleq 2-11 mio. kr. (tabel 0.1).

For at kunne lave sådanne beregninger er der foretaget en lang række antagelser. De fleste væsentligste antagelser gennemgås, men en enkelt helt afgørende antagelse bag ovenstående økonomiske effekter for kommunernes får ikke megen omtale.

Mens indtægtssiden for kommunerne forholdsvis nemt kan beregnes som følge af de forskellige antagelser om lønniveau i aluminiumsprojektet, så medtager rapporten kun en lille del af udgiftssiden for kommunerne. Da alle de kommunale udgifter ved projektet skal betales af Qeqqata Kommunia er det selvfølgelig altafgørende for effekterne for kommunernes økonomi, at de er så korrekte som muligt.

Men rapporten medtager kun kommunernes udgifter til børn, ældre og arbejdsløshed (fx tabel 1.1). Disse antagelser er ikke ordentlig beskrevet, men muligvis omfatter dette kommunernes udgifter på henholdsvis konto 50-51, konto 47 og konto 38-02 i den kommunale kontoplan.

Hvorfor kommunernes udgifter til hele hovedområder som teknik (konto 2), forsyningsvirksomheder (konto 6), anlægsområdet (konto 7) og administration (konto 1) ikke er medtaget undrer voldsomt. For Qeqqata Kommunia vil der jo være store udgifter forbundet med at udbygge Maniitsoq og efterfølgende holde veje og øvrig infrastruktur ved lige. Ligeledes er der være øget udgifter til dagrenovation, forbrændingsanlæg og øvrige miljøforhold.

Derudover er der jo også øgede udgifter til fx fritidsfaciliteter og kultur (konto 53-59), vanskelige unge (konto 41), handicappede (konto 48), arbejdsopkvalificering (konto 38-01) og erhvervsudvikling (konto 37) osv.

Alle ovennævnte udgifter er ikke medtaget i rapportens beregninger, hvorfor resultatet for Qeqqata Kommunia fremstår alt for positivt. Fx fremgår det i tabel 1.1, at Qeqqata Kommunias udgifter ikke engang vil stige med det beløb som vi forventer at få mere i bloktilskud (24 mio. kr. øgede udgifter til børn og ældre mod 28 mio. kr. mere i bloktilskud). Dette er selvfølgelig ikke i overensstemmelse med virkeligheden.

Modsat er resultatet for de øvrige kommuner alt for negativt, idet nogle af deres borgere flytter til Maniitsoq, hvorfor de øvrige kommuner bør spare nogle udgifter på ovennævnte konti. Hvis dette medtages, vil alle kommunerne også i driftsfasen formentlig få en økonomisk gevinst ved aluminiumsprojektet.

Men det ændrer ikke ved det faktum, at gevinsterne for de tre andre kommuner er ulige fordelt med klart størst gevinst til Kommuneqarfik Sermersooq i forhold til de to andre kommuner. Det skyldes en meget uheldig udligningsordning for personskat, der favoriserer Kommuneqarfik Sermersooq. Det er i den forbindelse værd at bemærke, at den grønlandske personskatteudligningsordning langt fra udligner så meget som er normalen i de nordiske lande. Dette til trods for at indkomstforskellene i Grønland i højere grad end for de øvrige nordiske lande afspejler offentlige udgifter i hovedstaden end privatdrevent erhvervsudvikling.

Rapporten har også en række fornuftige betragtninger omkring fx eksisterende uheldige incitamentstrukturer for lavindkomstgrupper. Men disse gode dele i rapporten drukner i nogle markante fejl. Væsentligste fejl udover ovenstående om kommunernes udgiftsside er, at rapporten bygger på NIRAS rapportens uheldige flyttemønstre (tabel 1.2). Således forventes kun 150 af hele projektets 1150 ansatte at komme fra Qeqqata Kommunia, mens flere vil få arbejde fra hver af de tre andre kommuner. Selv landets mindste kommune beliggende længst væk fra Maniitsoq vil med 182 levere flere ansatte til aluminiumsprojektet end Qeqqata Kommunia. Det undrer fortsat, at Maniitsoq og de tættest beliggende byer og bygder i Qeqqata Kommunia og Kommuneqarfik Sermersooq ikke leverer flest ansatte til aluminiumsprojektet. Dette er i markant modstrid med erfaringerne fra Østisland.

Der tages endvidere heller ikke højde for et øget udgiftsniveau for Qeqqata Kommunia, når der skal skaffes lærere, pædagoger og andre ansatte til Maniitsoq, ligesom en række serviceydelser i Maniitsoq må forventes at stige som følge af stigende lønningsniveau generelt. Til gengæld ses der på de andre kommunernes mulige problemer med at nedskalere udgifterne, når nogle af deres indbyggere flytter til Maniitsoq (tabel 1.10). I den forbindelse undrer det i øvrigt, at Qeqqata Kommunia ikke har samme udgiftsproblemer, når der internt i kommunen skal flyttes fra Sisimiut og bygderne til Maniitsoq. Det gælder åbenbart kun for de andre kommuner.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Rapporten i sig selv har ikke økonomiske og administrative konsekvenser for Qeqqata Kommunia, udover at der skal bruges mange kræfter på tilbagevise rapportens fejlagtige påstande om store økonomiske gevinster til Qeqqata Kommunia.

Administrationens vurdering

Rapporten skal fortrinsvist ses som Grønlands Selvstyrets partindlæg i det økonomiske spil om at få del i aluminiumsprojektets gevinster og undgå dens udgifter. At Grønlands Selvstyre bruger mange midler på en konsulentrapport, der bygger på så fejlagtige antagelser som er tilfældet, er meget utilfredsstillende.

Såfremt Grønlands Selvstyre havde medtaget Qeqqata Kommunia og evt. de øvrige kommuner i udarbejdelse af rapporten, kunne rapporten formentlig have givet et mere retvisende billede af de forventede økonomiske konsekvenser af aluminiumsprojektet. Rapporten bør således ikke danne grundlag for eventuelle økonomiske forhandlinger mellem parterne i aluminiumsprojektet.

Administrationens indstilling

Det indstilles til råstof- og infrastrukturudvalget, økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen at tage orienteringen om rapporten om ”Effekt på kommunernes økonomi af aluminiumsprojektet” til efterretning.

Råstof- og infrastrukturudvalgets behandling af sagen

Råstof- og infrastrukturudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. august 2010. Sagen blev taget til efterretning, men udvalget kritiserer rapportens manglende medtagelse af kommunale udgifter. Udvalget ønsker en redegørelse fra arbejdsgruppen om ny bydel vedr. rapporten.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog sagen til orientering på sit møde den 10. august 2010.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Råstof- og Infrastrukturudvalgets udtalelser støttes.

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Rapport om Effekt på kommunernes økonomi af aluminiumsprojektet

Punkt 07 Orientering om byggemodning Sisimiut by 2010-2014

Journalnr. 17.02. konto 77-02

Baggrund

Kommunen har i budget 2010-13 indplaceret udgifter til byggemodning på konto 77-02 på 30,383 mil kr. Kontoen er benævnt "Byggemodning Sisimiut Akia 20A", men det er kun en del af beløbet der skal benyttes til at byggemodne lokalplanområde A20 færdigt.

Der er modtaget 1 ansøgning fra en erhvervsvirksomhed om erhvervsareal i B8. Ved offentlig møde med erhvervsliv i Taseralik fremkom der tilkendegivelser om ønsker til erhvervsarealer inden for de næste årrækker, men ikke konkrete ansøgninger.

Der har været tilkendegivelser fra kollegiebygherrer og kontorbygherrer om mulige ønsker til arealtildeling i C14/C15.

Havnen har ønske om udvidede arealer til opstilling af mere sendingsgods.

Regelgrundlag

Kommunen er iht byrde- og opgavefordeling med Hjemmestyret fra 1.1.1998 forpligtiget til at foretage intern byggemodning og overordnet vej- og kloakanlæg, medens overordnet byggemodning med el-, vejlys, tele- og vandledninger skal udføres af Hjemmestyret. Kommunen kan foranstalte den overordnede byggemodning udført samlet, hvorefter Selvstyret kan give op til 100% anlægstilskud for andelen af overordnede el-, vejlys, tele- og vandledninger, såfremt der er beløb i finanslov hertil. De sidste par år har der kun været 2,6 mil kr i alt til Qeqqata Kommunua, dvs til overordnet byggemodning i både Maniitsoq, Kangerlussuaq og Sisimiut.

Faktiske forhold

På konto 77-02 er pr juli 2010 bevilget:	
år 2010 incl overførsler fra tidligere:	16,526
budget 2011-2013	13,857
<u>budgerforslag 2014 tilsvarende 2012</u>	<u>5,000</u>
<u>Bevilling i alt:</u>	<u>35,383</u>
Disponeret anvendt pr juli 2010:	
forbrug til juli 2010 for A20	0,025
Restbeløb til entreprenører + tilsyn	10,000
<u>Ændring lokalplan, projektændringer</u>	<u>2,000</u>
<u>Sum for at færdiggøre A20</u>	<u>12,025</u>
Udisponeret byggemodningsbeløb:	<u>23,358</u>

Økonomiske og administrative konsekvenser

Dette beløb foreslås disponeret:

Erhvervsområde B8 Ulkebugt, intern	7,500	Rambøll overslag, uden kloakpumpeledning og asfalt, heraf projektering 0,870 mil kr.
El og vand B8 Nukissiorfiit, overordnet	3,220	Nukissiorfiit overslag Transformerstation og Ø90mm vandledning
Refusion overordnet byggemodning	(3,220)	såfremt der er ledig bevilling inden for ramme 2,6 mill/år
Råvej C14 ca120m	0,858	kommunalt udbud uden el og vand
Akia overordnet A22/23 ca 400m	10,000	med projekt, vand, el men uden hovedkloak og asfalt
Refusion overordnet vand A22/23	(2,000)	såfremt der er ledig bevilling inden for ramme 2,6 mill/år
Udsprængning fjeld ved pakhuis/Muunup	7,000	25.000m3 fjeld, udfyldt B8 ca6500m2 containerplads til 260 containere

Sum byggemodning 2011-14 23,358 Mill kr.

Byggemodningsbeløbene bør opdeles på konti for overordnet/intern og for hvert område som angivet med farvede felter.

Projektering af byggemodning B8 udbydes ikke blandt rådgivere, da Rambøll i forvejen har projektering og tilsyn med hovedvej og sidevej Ulkebugt i samme område, hvorved det vil være et fortsættende arbejde.

Vej C14/C15 er kun for udførelse som råvej og projekteres af forvaltning selv ved delvis udnyttelse af overskudssten fra byggemodning A20/A18. Først projektering for etablering af vandledning og el senere udbydes til rådgivere.

Den overordnede byggemodning Akia A22/A23 er ny opgave, som udbydes blandt kommunens rådgivere til projektering hen over vinteren for udbud til forår 2011 af vejudsprængning.

Plads ved havn projekteres af forvaltningen selv, udføres som vinterudsprængning. Kan dog først starte når opstillede containere er udflyttet til ny containerplads ved Ulkebugtvej, der er under anlæg som vejkonto 72-96 og ventes ibrugtaget august 2010. Etablering af plads ved havn skal i nabohearing, og såfremt der kommer indsigelser skal der udarbejdes nyt kommuneplantillæg hvor havneområdets grænse justeres.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at det senere bliver nødvendigt at færdiggøre byggemodning for følgende beløb:

Erhvervsområde B8 Ulkebugt, overordnet	8,000	Rambøll overslag, kloakpumpeledning og asfalt veje
Vej C14 ca120m med vand og asfalt	1,700 (0,700	Projekt med taphus og vejlys
Refusion overordnet vand A22/23 Akia overordnet A22/23 ca 400m)	såfremt ledig bevilling inden for ramme 2,6 mill/år hovedkloak og asfaltering
P-plads pakhushus/Muunup asfalt og vejoplægning ved pakhushus	5,000 4,000	Giver udleveringsplads ved pakhushus og havneareal fra flyttet P-plads og udflyttede containere
<u>Sum byggemodning senere</u>	<u>18,000</u>	Mill. Kr.

Tidspunkt for færdiggørelse vil afhænge af hvor hurtigt de enkelte arealer bliver udbygget så der kommer forbrugere til vand og kloak.

Byggemodningen på konto 77-02 foreslås opdelt således i år og i budgetoverslagsårene, mill kr:

Konto	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013+14	Ialt
77-02, Akia A20	12,025	0	0	0	12,025
Ny, B8 intern	0,870	0,780	2,273	3,577	7,500
Ny, B8 Overordnet	0	1,220	+3,220	-1,220	0
Ny, Råvej C14/15	0,331	0	0,527	0	0,858
Ny, A22/23 overordnet	0	1	0,500	8,500 -2	8
Ny, Havn og containerplads	3,300	2	1,700	0	7
Byggemodning ialt	16,526	5	5	8,857	35,383

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. august 2010.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget besluttede på sit møde den 10. august 2010

At byggemodningsbudgettet for år 2010 opdeles på eksisterende konto 77-02 og 5 nye konti som anført i tabel herover.

At igangsætte projektering af byggemodning B8-midt erhvervsområde Ulkebugt i år,

At igangsætte etablering af råvej C14/C15 i år inden for beløbsramme 331.000 kr.

At udbyde projektering af overordnet vej, vand, el og kloakfremføring A22/A23 blandt kommunens rådgivere.

At igangsætte høringsproces og videre arbejde med udsprængning ved havnepakhus.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Situationstegning oversigtskort byggemodningsområder Sisimiut by.
2. B8 erhvervsområde, principskitse til byggemodning.
3. Havneplads, skitse udsprængningsområde.

Punkt 08 Orientering om fordeling af tildelte 3 pukkelhvaler for 2010

Journalnr. 72.01.01

Baggrund

Departementets for Fiskeri, Fangst og Landbrug udmelding via pressen den 16. juli 2010 vedrørende kvoterne af pukkelhvaler.

Qeqqata Komunia har fået tildelt 3 pukkelhvaler.

Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler. Bekendtgørelsen trådte i kraft den 13. august 2010.

I h.t. § 14 stk. 1 skal der benyttes mindst to fartøjer på hver mindst 36 fods pr. pukkelhval.

Faktiske forhold

På baggrund af høring af fisker- og fangerforeningen i Qeqqata Kommunia har fisker- og fangerforeningen i Sisimiut pr. mail svaret, hvor man foreslog, at tildeling bør ske under hensyntagen til befolkningstallet på stederne.

Fra fisker- og fangerforeningen i Maniitsoq, er der telefonisk fremsat forslag om, at tildelte kvoter fordeles således: Maniitsoq 1, Kangaamiut 1 og Sisimiut 1.

Resten af fisker- og fangerforeninger i Qeqqata Kommuniani har ikke besvaret høringen.

Befolkningstal på beboede steder med harpunfartøjer:

Maniitsoq: 2.784

Kangaamiut: 357

Sisimiut: 5.460

Antal fartøjer der opfylder betingelserne for fangst af pukkelhvaler er fordelt således:

Maniitsoq: 2

Kangaamiut: 3

Sisimiut: 9

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det foreslås fra administrationen, at fordelingen sker i f.t. antal fartøjer med harpun og derved som opfylder betingelserne for fangst af pukkelhval samt befolkningstal på stederne både i Sisimiut og dets bygder samt i Maniitsoq og dets bygder således:

Sisimiunut: 2 pukkelhvaler

Maniitsoq og Kangaamiut: 1 pukkelhval

Ansøgning om tildeling sker ved, at mindst 2 fartøjer indgiver anmodning om tildeling.

Efter udtrækning får de tildelte meddelelse om, at fangst sker i forening, for derved at undgå eventuel forrådnelse af både mattak og kød.

Administrationens indstilling

De 3 tildelte kvoter af pukkelhvaler fordeles således.

1. Sisimiunut: 2 pukkelhvaler
2. Maniitsoq og Kangaamiut: 1 pukkelhval
3. Anmodning om tildeling skal ske, ved at mindst 2 fartøjer indgiver anmodning om fællesfangst.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har den 13. august 2010 godkendt indstillingen.

Borgmesterens ændring af sin beslutning af 13. august 2010

Forinden tildelingen af de 3 pukkelhvaler, fremsatte KNAPK en skriftlig klage til kommunen, idet et af deres medlem der ellers gerne ville indgive ansøgning har fået afslag.

Man har ikke været opmærksom på, at krav nr. 3 om at ansøgning om tildeling skal ske ved, at mindst 2 fartøjer sammen indgiver ansøgning om fællesfangst gør, at alle ikke får lige adgang til at søge om kvote, fx hvis antallet af ansøgeren der opfylder kravene og gerne vil søge men der er ulige antal ansøgere, vil nogen derfor været afskåret fra at kunne søge om kvote. Hvilket lige netop er det som KNAPK's klage går ud på.

Ændringsforslaget er til høring hos KNAPK den 17. august 2010 og KNAPK har meddelt at det kan acceptere ændringen.

Ny indstilling fra administrationen

Ændringsforslaget der indstilles af administrationen til borgmesterens godkendelse er:

At de 3 pukkelhval kvoter til Qeqqata Kommunua fordeles således:

1. Sisimiut, Itilleq, Sarfannguit og Kangerlussuaq, til sammen: 2 pukkelhvaler.
2. Maniitsoq, Kangaamiut, Atammik og Napasoq, til sammen: 1 pukkelhval.
3. At der udtrækkes lod mellem samtlige ansøgere der opfylder betingelserne i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.
4. Udtrækningen mellem ansøgerne sker på følgende grundlag:
 - a) At der udtrækkes 4 ud af ansøgere i Sisimiut, Itilleq, Sarfannguit og Kangerlussuaq. De fire skal indbyrdes blive enige om, hvem de vil øve fællesfangst med.
 - b) At der udtrækkes 2 ud af ansøgerne i Maniitsoq, Kangaamiut, Atammik og Napasoq. De udtrokkne går i fællesfangst.
 - c) Såfremt nogen af de udtrokkne ikke længere har mulighed for at tage på fællesfangst, så skal man allerede nu udtrække 2 i reserve til nr. 1 samt 1 i reserve til nr. 2.

Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 17. august 2010 på vegne af kommunalbestyrelsen, **at** godkende indstillingen.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Departementets for Fiskeri, Fangst og Landbrug udmelding via pressen den 16. juli 2010 vedrørende kvoterne af pukkelhvaler.
2. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler. Bekendtgørelsen trådte i kraft den 13. august 2010.
3. SAPP's besvarelse af høringen pr. mail.

Punkt 09 Oversigt over høringer fra Selvstyret - til orientering

Journalnr.

Baggrund

Ved Inatsisartut og Naalakkersuisut forberedelse af lovgivningsinitiativer bliver kommunerne inddraget af Selvstyret ved at sende lov,- bekendtgørelsesudkast og beretningsudkast i høring, enten direkte eller via KANUKOKA.

Regelgrundlag

Det er almindelig sagsgang, at lovinitiativer samt beretninger der har eller kan have konsekvenser for kommunes økonomi eller borgerservice, at kommunerne høres i disse sager.

Faktiske forhold

Det senere år er høringer bliver mere omfattende og er begyndt at komme meget sent og med korte tidsfrister, at flere høringer ikke kan nå at blive behandlet politisk og besvares derfor administrativt. Fagudvalget eller kommunalbestyrelsen bliver efterfølgende orienteret om høringssvarene.

Som konsekvens af for kort tid til høringssvar har Naalakkersuisut og KANUKOKA i maj måned indgået aftale om at høringsfristen kun undtagelsesvist må være under 5 uger og ingen høringer i juli måned. Da dette ikke bliver efterfulgt af Selvstyrets administration har KANUKOKA klaget over dette.

Til kommunalbestyrelsens orientering vedhæftes liste over høringer samt hvornår disse er blevet besvaret.

Høringer samt svar bliver lagt i kommunalbestyrelsesmappen under k:/drevet
\\sissrv02\Common\Kommunalbestyrelse

Direktionens bemærkninger

Inger yderligere bemærkninger

Indstilling

Administrationen indstiller høringslisten tages til efterretning.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

1. Oversigt over høringslisten for 2010. (eftersendes)

Punkt 10 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. ultimo juni 2010 (halvsårsrapport)

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 50,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunia Pr. ultimo juni 2010	Korr. års- budget	Bogført	% i 2010
Administrationsområdet	91.517	42.127	46,0
Teknik	35.538	16.513	46,5
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	22.615	8.966	39,6
Familieområdet	110.058	64.265	58,4
Undervisning- og kultur	210.173	103.742	49,4
Forsyningsvirksomheder	8.088	3.409	42,1
Driftsudgifter i alt	477.989	239.022	50,0
Anlægsudgifter	91.587	9.790	10,7
Udgifter i alt	569.576	248.812	43,7
Driftsindtægter	-528.456	-238.780	45,2
Kasseforskydning	25.377	10.032	
Statusforskydning	14.788		
Total	40.165		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoorutit
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoorutit

Administrationsområdet

Administrationsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.999	0	7.999	3.259	4.740	40,7%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	74.895	0	74.895	36.859	38.036	49,2%
12	KANTINEDRIFT	912	0	912	690	222	75,7%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.821	-110	7.711	1.320	6.392	17,1%
Total		91.627	-110	91.517	42.127	49.390	46,0%

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 42,1 mio. kr. ud af en bevilling på 91,5 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 46,0 %.

Kantinedrift (kt. 12) har et merforbrug der skyldes at A/S INI andel først afregnes ved årets udgang. Månedsløn for kantinen i Maniitsoq har et højere forbrug end forventet.

Tværgående aktiviteter (kt. 18) har et mindreforbrug der skyldes at INI A/S har betalt deres andel af forsikringspræmier og vi endnu mangler at modtage opkrævninger fra forsikringssselskabet på flere af kommunens større policer. Kontingenter og tilskud har et overforbrug på diverse.

Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
20	VEJE,BROER,TRAPPER OG ANLÆG M.V.	7.729	0	7.729	2.115	5.614	27,4%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.319	-115	7.204	4.878	2.326	67,7%
22	LEVENDE RESSOURCER	292	0	292	83	210	28,3%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	4.003	0	4.003	1.992	2.011	49,8%
25	BRANDVÆSEN	5.875	0	5.875	3.028	2.847	51,5%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	9.628	807	10.435	4.418	6.017	42,3%
Total		34.846	692	35.538	16.514	19.024	46,5%

Teknik har et samlet forbrug på 16,5 mio. kr. ud af en bevilling på 35,5 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 46,5 %.

Renholdelse incl. snerydning (kt. 21) har et merforbrug der skyldes at bevilling til snerydning i Sisimiut er næsten opbrugt og at renholdelse stort set er afholdt.

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
34	BESKÆFTIGELSESFREMMEDE FORANSTALTNINGER	5.036	0	5.036	2.477	2.559	49,2%
35	REVALIDERING	1.271	0	1.271	630	641	49,6%
36	UDLEJNING AF ERHVERSEJENDOMME	-2.477	750	-1.727	-1.226	-501	71,0%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	4.131	-225	3.906	1.570	2.336	40,2%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONSCENTER	13.090	1.039	14.129	5.515	8.614	39,0%
Total		21.051	1.564	22.615	8.966	13.649	39,6%

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 9,0 mio. kr. ud af en bevilling på 22,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 39,6 %.

Udlejning af erhvervsejendomme (kt. 36) har flerindtægter som skyldes at huslejeindtægter på sprogskolen og skatteregionskontoret i Sisimiut er forudbetalt. Der er et merforbrug på drift af enkelte bygninger i Sisimiut.

Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	260	0	260	36	224	13,9%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	12.856	0	12.856	8.728	4.128	67,9%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	9.959	0	9.959	6.298	3.661	63,2%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	0	403	0	403	0,0%
45	OFFENTLIG HJÆLP	13.242	0	13.242	8.270	4.972	62,5%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	10.814	0	10.814	4.415	6.399	40,8%
47	ÆLDREFORSOG	50.821	159	50.980	28.570	22.410	56,0%
48	HANDICAPOMRÅDET	4.737	0	4.737	6.292	-1.555	132,8%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	6.807	0	6.807	1.657	5.150	24,3%
Total		109.899	159	110.058	64.265	45.793	58,4%

Familieområdet har et samlet forbrug på 64,3 mio. kr. ud af en bevilling på 110,1 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 58,4 %.

Hjælpeforanstaltninger for børn (kt. 41) har et merforbrug der kan henføres til en markant stigning i anbringelser på private døgninstitutioner. Der er allerede brugt 2 mio. kr. mere end sidste år ved samme tid og fortsætter niveauet vil tillægsbevilling på 4 mio. kr. blive nødvendig.

Social førtidspension (kt. 43) har et merforbrug som følge af stigning i antal førtidspensionister og udgifter til personlige tillæg.

Offentlig hjælp (kt. 45) har et markant merforbrug i Sisimiut, men også i Maniitsoq, Itilleq og Sarfannguit. Der er allerede brugt knap 2 mio. kr. mere end sidste år ved samme tid og fortsætter niveauet vil tillægsbevilling på knap 4 mio. kr. være nødvendig.

Ældreforsorg (kt. 47) har et merforbrug på personlige tillæg til alderspensionister og løn på alderdomshjemmet i Maniitsoq samt til plejeophold ved sundhedsvæsenet i Sisimiut. Hver del vil formentlig kunne løbe op i merudgifter på 1 mio. kr. og dermed samlet på 3 mio. kr.

Handicapområdet (kt. 48) har et markant merforbrug der kan henføres til bofællesskaber. Det skyldes formentlig manglende hjemtagelse af refusion. Kommunalbestyrelsen anmodede i august 2009 familieudvalget om at udfærdige et retvisende budget på handicapområdet. Dette er endnu ikke sket.

Der er grundlæggende behov for opstramning i økonomistyringen og udarbejdelse af retvisende budgetter på Familieområdet som helhed. Tillægsbevilling op mod 10 mio. kr. kan blive nødvendigt, hvis nuværende serviceniveau fortsætter.

Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	67.416	-966	66.450	32.055	34.395	48,2%
51	SKOLEVÆSENET	119.357	-6.044	113.313	54.979	58.335	48,5%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.582	276	13.858	6.109	7.749	44,1%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.161	0	2.161	1.176	985	54,4%
56	MUSEUM	2.819	323	3.142	1.232	1.910	39,2%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	11.249	0	11.249	8.191	3.058	72,8%
Total		216.584	-6.411	210.173	103.742	106.432	49,4%

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 103,7 mio. kr. ud af en bevilling på 210,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 49,4 %.

Skolevæsenet (kt. 51) har for skolekollegiet i Sisimiut fortsat ikke justeret budgettet i forhold til, at der ikke modtages folkeskoleelever fra andre kommuner.

Forskellige kulturelle & oplysninger (kt. 59) har et højt forbrug der skyldes at tilskud til kulturhus er udbetalt og tilskud til idrætsformål i Sisimiut næsten er opbrugt for 2010.

Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
66	RENOVATION M.V.	5.217	0	5.217	1.015	4.202	19,5%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.871	0	2.871	2.394	477	83,4%
Total		8.088	0	8.088	3.409	4.679	42,1%

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 3,4 mio. kr. ud af en bevilling på 8,1 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 42,1 %.

Øvrige forsyningsvirksomheder (kt. 68) har et merforbrug der kan henføres til et markant merforbrug på forbrændingsanstalten i Sisimiut, som har haft mange udgifter til overtidsbetaling, fremmede tjenesteydelser, varekøb og driftsmidler hvilket i dag har betydet at årsbudgettet allerede er overskredet med 0,8 mio. kr. Teknik- og miljøområdet vil fremsende budgetomplaceringsforslag til udvalget i september måned.

Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	18.904	2.944	21.848	3.842	18.006	17,6%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.ØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	24.335	-523	23.812	617	23.195	2,6%
73	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.ØRENDE ARB.MARK.OG ERHVERVSOMRÅDET	3.310	2.967	6.277	2.157	4.120	34,4%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	0	340	340	445	-105	
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	7.500	3.108	10.608	1.073	9.535	10,1%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	3.000	2.605	5.605	1.450	4.155	25,9%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	14.360	8.737	23.097	206	22.891	0,9%
Total		71.409	20.178	91.587	9.790	81.797	10,7%

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 9,8 mio. kr. ud af en bevilling på 91,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 10,7 %. Forbruget var på samme tidspunkt i 2009 på 18,4 mio. kr. svarende til et forbrug på 18,4 %.

Det lave forbrug skyldes hovedsageligt følgende forhold på de største anlægsbevillinger:

På eksterne områder (boligområdet) afventes Selvstyrets tilsagn til almennyttige boliger i Sisimiut og Kangerlussuaq samt ældrevenlige boliger i Maniitsoq. For ældreboliger i Sisimiut blev licitation annulleret pga. indsigelse fra GA og dermed for høje priser, mens studieboliger i Sisimiut er ramt af konkurs hos jord og tømrerentreprenør.

På det tekniske område er kloakreoveringerne i Sisimiut og Maniitsoq først så småt gået i gang, mens vejrenovering i Kangerlussuaq ikke er kommet i gang.

På undervisnings- og kulturområdet er daginstitution 3 i Sisimiut opstartet i sommeren, mens der i august er valgt rådgiver for daginstitutionen i Maniitsoq.

På forsyningsområdet afventes Selvstyrets tilsagn til kildesorteringsanlæg i Sisimiut.

På byggemodning har det politiske niveau fået forelagt et forslag om at flytte udmøntet midler til konkrete dele af Akia og Ulkebugten i Sisimiut.

Forbrug pr. omkostningssted

Driftsudgifter inkl. anlæg pr. sted (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn						
Bygder i alt		553.504	15.272	568.776	240.184	328.623	42,2%
A	SISIMIUT	284.137	17.383	301.520	130.029	171.491	43,1%
B	KANGERLUSSUAQ	33.673	-1.047	32.626	9.412	23.214	28,8%
C	SARFANNGUIT	6.736	-243	6.493	3.292	3.202	50,7%
D	ITILLEQ	6.657	-10	6.647	3.458	3.189	52,0%
E	FÆLLES BYGDER	1.320	0	1.320	428	892	32,4%
F	KANGAAMIUT	18.639	-382	18.257	7.808	10.449	42,8%
G	ATAMMIK	7.869	2	7.871	3.538	4.333	45,0%
H	NAPASOQ	4.475	-161	4.314	1.566	2.748	36,3%
I	MANIITSOQ	142.447	1.030	143.477	66.644	76.833	46,4%
J	FÆLLES	47.551	-1.300	46.251	13.979	32.272	30,2%
A SISIMIUT		284.137	18.183	302.320	137.459	164.861	45,5%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	25.738	0	25.738	11.419	14.319	44,4%
2	TEKNIK	16.676	323	16.999	9.347	7.652	55,0%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	9.468	-41	9.427	4.605	4.822	48,9%
4	FAMILIEOMRÅDET	55.308	-43	55.265	41.551	13.714	75,2%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	122.878	-3.545	119.333	60.065	59.268	50,3%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.636	0	3.636	1.311	2.325	36,0%
7	ANLÆGSOMRÅDET	50.433	21.489	71.922	9.162	62.760	12,7%
I MANIITSOQ		142.447	1.030	143.477	67.810	75.667	47,3%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	13.788	0	13.788	7.267	6.521	52,7%
2	TEKNIK	9.125	133	9.258	3.836	5.422	41,4%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	5.706	445	6.151	1.793	4.359	29,1%
4	FAMILIEOMRÅDET	48.387	200	48.587	26.698	21.889	54,9%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	57.306	-2.609	54.697	26.835	27.862	49,1%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.069	0	2.069	832	1.237	40,2%
7	ANLÆGSOMRÅDET	6.066	2.861	8.927	550	8.377	6,2%

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Sisimiut har et merforbrug på Teknik og et markant merforbrug på Familieområdet. Maniitsoq har et merforbrug på Administrationsområdet og Familieområdet.

Skatter, tilskud og udligning

Skatter, tilskud og udligning (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug i %
Konto	Kontonavn						
80	Personlig indkomstskat	-278.000	0	-278.000	-114.600	-163.400	41,2%
81	Selskabsskat	-4.000	0	-4.000	0	-4.000	0,0%
83	Generelle tilskud og udligning	-239.285	10.105	-229.180	-114.600	-229.065	50,0%
Total		-521.285	10.105	-511.180	-229.200	-396.465	44,8%

Qeqqata Kommunian har indtægter fra skatter, tilskud og udligning på -229,2 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 396,5 mio. kr. Det svarer til indtægter på 44,8 %.

Indkomstskatter (kt. 80-01) er jf. Selvstyrets bogføringer til og med juni på 102,9 mio. kr. hvilket er på niveau med tidligere år.

Indtægter følger forventningerne.

Andre indtægter og afskrivninger

Andre indtægter og afskrivninger (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
85	Renter, kapitalafkast samt kurstab og gevinst	-12.976	0	-12.976	-5.011	-7.965	38,6%
86	Andre indtægter	-4.600	-800	-5.400	-4.574	-826	84,7%
88	Afskrivninger	1.100	0	1.100	39	1.061	3,5%
Total		-16.476	-800	-17.276	-9.547	-7.729	55,3%

Der er tilkommet Qeqqata Kommunia indtægter fra renter, kapitalafkast, salg af fast ejendom og byggemodningsafgifter og afskrivninger for i alt 9,5 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 17,3 mio. kr. Det svarer til indtægter på 55,3 %.

Renteindtægter (kt. 85) er lave grundet de lave renter i markedet.

Salg af fast ejendom (kt. 86-02) er stagneret.

Betaling for byggemodning / tilslutning af kloak (kt. 86-03) har flerindtægter hvilket skyldes at kommunen har reserveret og betalt byggemodningsafgifter for punkthuse på Akia.

Forventet ultimo beholdning

Likvid beholdning primo 2010	77.201.967
Driftsresultat iht. budget 2010	-15.743.000
Statusforskydninger	-14.788.000
Tillægsbevillinger	<u>-25.377.000</u>
Samlet kasseforskydning	-55.908.000
Likvid beholdning ultimo 2010	21.293.967

De likvide aktiver forventes at falde fra 77,2 mio. kr. til 21,3 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2010, det forventede driftsresultat fra budget 2010, de forventede statusforskydninger (40-60 boliglån), samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

Restancer

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia er pr. 30.6.2010 i alt på 53,9 mio. kr. svarende til en stigning på 2,6 mio. kr. ift. måneden før. Stigningerne skyldes stigninger vedr. A-bidrag, diverse regninger andre kommuner og diverse regninger vedr. socialforvaltningen. Forklaringen ligger også i forskydning af fejlkonto vedr. inddrivelsen.

Restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia er faldet 0,7 mio. kr. ift. samme tid sidste år.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 10. august 2010.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at Familieudvalget anmodes om at udarbejde retvisende budgetter

at Familieudvalget anmodes om at stramme markant op på økonomistyringen, herunder midlertidigt eller varigt nedsætter beløbsgrænserne i kompetenceplanerne

at Familieudvalget og Kommunalbestyrelsen på budgetseminaret diskuterer muligheden for at undgå plejeophold ved sundhedsvæsenet og anbringelser på private døgninstitutioner, herunder muligheden for at oprette kommunal døgninstitution eller større anvendelse af familiepleje

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Balance for Qeqqata Kommunia
2. Restanceliste

Punkt 11 Ansøgning om brug af rygerum (bibliotek) til akut aflastningsstue på Utoqqaat Angerlarsimaffiat Sisimiut – tillægsbevilling til løn

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

Visitationsudvalget til plejehjem og ældreboliger har på møde den 6. juli 2010 behandlet forslag fra hjemmehjælpen, om at bruge det gamle rygerum i Utoqqaat Angerlarsimaffiat, som nu bliver brugt til bibliotek, til akut aflastningsstue.

Regelgrundlag

Ltf. nr. 11 af 30. oktober 1998 om ældreinstitutioner m.v., § 5: *Kommunalbestyrelsen skal sikre, at der findes det fornødne antal pladser i kommunale ældreinstitutioner.*

Faktiske forhold

Plejehjemmet er normeret til 32 pladser samt 1 aflastningsstue. Pga. pladsmangel og stigende behov for plejehjemspladser, er flere og flere pensionister indlagt på sygehuset som plejepatienter, og flere som har akut plejebehov venter på at blive indskrevet på plejehjemmet. Dette er en dyr ordning for kommunen.

Der er 3 plejepatienter indlagt på sygehuset i Sisimiut. 1 patient er pt. indlagt på Rigshospitalet og bliver højest sandsynligt snart udskrevet derfra og indlagt som plejepatient på sygehuset i Sisimiut. Aflastningsstuen på Utoqqaat Angerlarsimaffiat er nu optaget, da en dement ældre pensionist er indskrevet for 2 uger siden, og det er ikke længere sikkert om han kan blive udskrevet igen. På grund af pladsmangel, er det derfor nødvendigt at tage UA's aflastningsstue i brug som almindelig stue på ubestemt tidspunkt.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Efter sundhedsvæsenets takster for plejepatienter, udgør taksten for tunge plejepatienter 3.470 kr. i døgnet. Med 3 plejepatienter udgør kommunens udgifter 312.000 kr. pr. måned. 1 ny plejepatient er på vej.

Hvis det gamle rygerum kan bruges som aflastningsstue i ubestemt tid, kan der være 2 senge, hvor der kan være 2 beboere af samme køn, og det vil være en god akut løsning, så mindst en plejepatient fra sygehuset kan flyttes til plejehjemmet, udover at have en stue til rådighed hvis der skulle opstå AKUT løsning. For ikke at belaste plejepersonalet, skal plejehjemmet ansætte 2 ekstra personale i plejeafdelingen til 40 timer om ugen på ubestemt tid – foreløbig til udgangen af året - og lønnen vil udgøre ca. 14.620 kr. pr. måned, baseret efter ufaglært løn. For 2 ekstra personale skal UA bruge ca. 30.000 kr. i løn pr. måned, tidligst fra 19. juli 2010.

Fra den 19. juli 2010 til 31. december 2010 i alt 24 uger, vil løn til ekstra 2 personale udgøre 167.448,00 kr. (30.000 : 4.3 x 24)

Pengene kan ikke findes ved budgetomplacering indenfor UA's budget eller på konto 4 - familieområdet, hvorfor det anbefales, at pengene skal søges ved tillægsbevilling.

Forslag til tillægsbevilling:

Konto	Tekst	Budgetbeløb	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
4709100111	Timeløn	6.152.000	6.319.000	167.000
I alt		6.152.000	6.319.000	167.000

Direktionens bemærkninger

Direktionen har bemærket et overforbrug på plejeophold ved sundhedsvæsenet på 800.000 kr. for første halvår for 2010. Det er derfor hastende, at der gøres plads til flere beboere i kommunalt regi. Direktionen anbefaler derfor, at tillægsbevillingen gives via udvalgsformands- og borgmesterbeslutning.

Administrationens vurdering

Pedellen på plejehjemmet mener godt at rummet kan bruges til formålet, da der er gennemgået brandsikkerhed mv. inden forslaget blev drøftet i visitationsudvalget. Der er ikke bade- og toiletfaciliteter i rummet, men der er 2 døre til rummet og der er toilet overfor. Det er ikke en rigtig stue, men skal kun bruges som aflastningsstue.

For at tage rummet i brug, kræver en politisk godkendelse om dispensation midlertidigt.

Indstilling fra Området for Familie

Det indstilles til godkendelse at ansøgning om at tage det gamle rygerum i UA i brug som aflastningsstue på ubestemt tid, samt ansøgning om tillægsbevilling på 167.000 vedr. løn til ansættelse af 2 ekstra personale på UA, fremsendes til borgmesterbeslutning, med anbefaling om at ansøgningen imødekommes.

Familieudvalgsformandens behandling af sagen

Familieudvalgets formand har den 15. juli 2010 godkendt indstillingen fra Området for Familie.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 16. juli 2010 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen, at der gives tillægsbevilling på 167.000 kr. til timeløn, konto 4709100111

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Udvalgsbehandling af sagen

Sagen blev taget til orientering på økonomiudvalget møde den 10. august 2010 og Familieudvalgets møde den 11. august 2010.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens endelige beslutning.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 12 Taseralik's ansøgning om øget tilskud

Journalnr. 50.03 / Taseralik

Baggrund

Kulturhuset Taseraliks bestyrelse i Sisimiut har den 22. juli 2010, skriftligt fremsendt ansøgning om at øge den årlige grundkapital med kr. 800.000,00 for resten af 2010, samt øge driftstilskud for den kommende 5 årige periode med minimum kr. 800.000,-

Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativet Qeqqata Kommunua.

Faktiske forhold

Kulturhuset Taseralik fik i 2009 underskud på kr. 1.000.000,-. Dvs. at den selvejende Taseralik's start / grundkapital for den Erhvervsdrivende fond nu har et underskud på kr. 500.000,-

Efter fremlæggelsen af regnskabet, er der i løbet af 3 måneder anskaffet start- / grundkapital på kr. 300.000,-. Såfremt man skal undgå betalingsstandsning eller begæring om konkurs, må man genanskaffe start- / grundkapitalen på kr. 300.000,-, og for at dække beløbet er der behov for 800.000,-.

Som det kan ses af budget for 2010, ser det ud til, at Taseralik kommer ud med et underskud på kr. 1.000.000,- dvs. at de likvide midler for 2010 kommer til at figurere med et underskud på ca. kr. 2.000.000,-

Konto	Tekst	Bevilling	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
59-04-10-35-00	Tilskud Taseralik	3.592.000	4.392.000	+800.000
	Kassebeholdningen		4.392.000	-800.000

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der ansøges om tillægsbevilling på samlet 800.000,- kr. i henhold til ansøgning bilag i forbindelse med tilpasning af Kulturhusets start- / grundkapital, for resten af 2010. Som finansieres igennem kassebeholdningen.

Direktionens bemærkninger

Administrationens vurdering

Uddannelsesområdet indstiller til økonomiudvalget om tillægsbevilling på i alt 800.000,- kr til tilpasning af Kulturhusets start - / grundkapital, for resten af 2010. Og sender sagen til økonomiudvalgets afgørelse.

Indstilling fra Området for Uddannelse

Indstilles om at godkende ansøgningen på 800.000,- kr. til Kulturhuset Taseralik.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 16. august 2010
Indstilling godkendt sagen sendes videre til økonomiudvalget.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 17. august 2010 på vegne af økonomiudvalget, **at** der gives tillægsbevilling på i alt 800.000,- kr til tilpasning af Kulturhusets start - / grundkapital, for resten af 2010

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsen **at** der gives tillægsbevilling på i alt 800.000,- kr til tilpasning af Kulturhusets start - / grundkapital, for resten af 2010.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Ansøgning om udvidelse af tilskud til Taseralik.

Punkt 13 Høring vedrørende forslag til Selvstyrets Bekendtgørelse om hjælp til personer med vidtgående handicap

Journalnr.

Baggrund

Overdragelsen af handicapområdet fra Selvstyret til kommunerne forventes at træde i kraft den 1. januar 2011. I den forbindelse har KANUKOKA fremsendt den nye bekendtgørelse fra Selvstyret til høring i kommunerne. Høringsfrist er 10. september 2010. Bekendtgørelsen beskriver hvilke definitioner og kriterier en person skal opfylde, for at personen kan omfattes af handicapforordningen.

Bekendtgørelsen indeholder lovgivning omkring den hjælp, der kan og skal ydes til personer med vidtgående handicap, således at personen kan leve et liv så nær det normale som muligt. Her er blandt andet tale om tildeling af hjælpemidler, økonomisk hjælp til hensigtsmæssig indretning af bolig, tilskud til kurser for pårørende, støtteperson og støttetimer samt retningslinier omkring beskyttede boenheder.

Den væsentligste ændring i den nye bekendtgørelse ligger i, at det er kommunerne der skal træffe beslutning i afgørelsen om den handicappede omfattes af loven. Tidligere var Hjemmestyret / Selvstyret.

Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse om hjælp til personer med vidtgående handicap træder i kraft pr. 1. januar 2010, og erstatter Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 9 af 14. april 2009 om hjælp til personer med vidtgående handicap.

Faktiske forhold

- De første tiltag mod overdragelse af handicapforsorg fra Hjemmestyret til kommunerne begyndte i efteråret 2007, med etablering af en arbejdsgruppe nedsat af Departementet for Familie og Sundhed.
- I juni 2008 besluttedes det, at overdragelsen skulle vente indtil økonomien omkring de nye storkommuner var analyseret til bunds.
- I maj 2009 fremlagde arbejdsgruppen anbefaling om, at overdragelsen af handicapområdet til kommunerne skulle finde sted 1. januar 2010.
- I juni 2009 blev der imidlertid udskrevet valg, og lovgivningsarbejdet stoppede helt – herunder også arbejdet med overdragelse af handicapområdet.
- I oktober 2009 drøftedes dobbeltadministrationen i forbindelse med handicapforsorgen i KANUKOKA's bestyrelse. Bestyrelsen anbefalede da, at overdragelsen fandt sted pr. 1. juli 2010. Dog skulle dele af området fortsat ligge i Selvstyrets regi, blandt andet døgninstitutionerne for handicappede. Økonomien skulle også fordeles anderledes, således at bevillingen følger den handicappede.
- I december 2009 har anbefalingen været i høring hos kommunerne, som er enige i KANUKOKA's anbefalinger. Alle kommunerne er også enige i, at området overdrages den 1. juli 2010 - undtaget Kommune Kujalleq, som ønsker en meget varsom overgang.

- I februar 2010 danner KANUKOKA en arbejdsgruppe, hvis formål er at komme med forslag til procedurer og redskaber til kommunerne, samt at sikre så få overgangsproblemer som muligt.
- I marts 2010 melder Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender og Naalakkersuisoq for Indenrigsanliggender, at etableringen af en fælleskommunal drift udskydes. Grunden er, at der bør afsættes tid til forankring af hele området – inden handicapdøgninstitutionerne overdrages endeligt til kommunerne.
- I juni 2010 bliver det endeligt besluttet at overdragelsen af området skal finde sted pr. 1. januar 2011.

Arbejdet med overdragelsen af handicapområdet er fortsat ind over foråret og sommeren 2010. Senest har Qeqqata Kommunia haft handicapforsorgens arbejdsprocedurer i høring den 14. juni. Qeqqata Kommunia var enig i procedurerne. Qeqqata Kommunia udtrykte i høringssvaret, at kommunen ser sig helt klar til at overtage området.

KANUKOKA's bemærkninger til bekendtgørelsen

Til kap. 1 om anvendelsesområde: Generelt er et stort behov for udførlige retningslinier omkring definitioner og kriterier for, hvad der skal til for at en person kan omfattes af handicaplovgivningen.

Til kap. 4 om motordrevne køretøjer: Der mangler præciseringer omkring, hvornår der kan ydes tilskud til kørsel med handicapbus.

Til kap. 10 om beskæftigelse: Der ønskes en præcisering af, hvad beskæftigelse, aktivering, beskyttede arbejdspladser, dagcentre, væresteder og beskyttede værksteder dækker over.

Til kap. 11 om støttepersoner: Der mangler nærmere opgavebeskrivelse for støttepersoner der bor i eget hjem, i bokollektiver eller i beskyttede boenheder.

Til kap. 13 om beskyttede boenheder: Det er ikke tydeliggjort om personalerum i boenheder, der huser personer med vidtgående fysisk handicap og/eller psykisk lidelser, skal være obligatoriske.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Økonomien omkring handicapforsorgen er endnu ikke forhandlet helt på plads.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2010.

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsen at vedtage forslaget til Selvstyrets Bekendtgørelse om hjælp til personer med vidtgående handicap med Kanukoka's bemærkninger.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Selvstyrets Bekendtgørelse nr. x af x. 2010 om hjælp til personer med vidtgående handicap

Punkt 14 Pítánguaq Olsen Kleists anmodning om udtræden som stedfortræder i bygdebestyrelsen i Kangerlussuaq

Journalnr. 01.01.03

Baggrund

Pítánguaq Olsen Kleist har den 14. juli 2010 meddelt sin udtræden som stedfortræder i bygdebestyrelsen i Kangerlussuaq til borgmester Hermann Berthelsen.

Han meddeler at anmodningen om udtræden er en personlig beslutning, da han finder det vigtigt at være mere sammen med familien og værne om plejebørnene. Endvidere ønsker han at passe sit arbejde ordentligt i fremtiden.

Regelgrundlag

Der står i Landstingslov nr. 10 af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer § 50, stk. 1:

"Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældendes medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge."

§ 61 „Med hensyn til opgørelse af og indberetning om valgets resultat i de enkelte bygder samt medlemmers udtræden i valgperioden m.v. finder reglerne for valg til kommunalbestyrelsen, jf. kap. I tilsvarende anvendelse.“

Da kommunalbestyrelsen har hovedansvaret for bygdebestyrelserne, er det kommunalbestyrelsen der behandler og træffer afgørelse om en anmodning om udtræden kan tages til følge.

Faktiske forhold

I henhold til bygdebestyrelsesvalget den 28. april 2010 er Pítánguaq Olsen Kleist den eneste på stedfortræderlisten for partiet Siumut i Kangerlussuaq.

Administrationens vurdering

Ingen bemærkninger.

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsen

at Pítánguaq Olsen Kleist's anmodning om udtræden som stedfortræder i bygdebestyrelsen godkendes med virkning fra udgangen af august måned 2010.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Pítánguaq Olsen Kleists's e-mail af den 14. og 22. juli 2010 om sin udtræden.

Punkt 15 Forslag til dagsorden – Undersøgelse af muligheden for produktion af landets resurser

Journalnr. 66.15

Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Anda Berthelsen fremsender ved e-mail af den 30. juli 2010, forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen om undersøgelse af muligheden for produktion af landets resurser.

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse, at sagen efter drøftelse videresendes til Erhvervssekretariatet til undersøgelse.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. E-mail fra Anda Berthelsen af den 30. juni 2010.

Punkt 16 Eventuelt

Borgmesteren orienterede om, hvornår og hvor der afholdes borgermøder i Qeqqata Kommunia omkring planstrategi – visioner til debat vision.